



ワクチン接種で保護力を得て春節を楽しもう。

インフルエンザの症例は増加、COVID-19 感染のリスクも依然残っている。

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2026-01-20

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（1月20日）、「今年（2026年）1月19日までの時点で、インフルエンザの公費負担ワクチンは約667万6千人回接種されており、約15万2千人回分が残っており、COVID-19 ワクチンの累計接種回数は約161万6千人回、うち、ノババックス社製ワクチンの接種回数は約4万3千人回となっている。春節（旧正月）の連続休暇が近づき、感染リスクが高まること、また、ワクチンを接種しても十分な予防効果を得るまでに約2週間かかることを考慮すると、高齢者や幼児、慢性疾患のある人など、特にハイリスクグループとなる接種対象者には、自分と家族の健康を守り、集まりをより安心なものにするためにもインフルエンザ・新型コロナウイルスワクチンの公費接種を急ぐよう推奨する。さらに疾管署は、本年1月20日から2月28日までの間、公的資金による抗インフルエンザウイルス薬の使用条件を拡大する。医師が使用条件に合っていると判断した人には、迅速診断キットを使わずに公費で薬剤処方ができるので、機会を逸することなく服薬できるようになる」と発表した。

疾管署のデータによると、**疾管署のデータによると（重複していますね♪）、**今年第2週（1月11日～17日）には、インフルエンザ様疾患による外来および救急外来の受診者数が**104,348**人回となり、**前週比11.9%増加**し、近年増加傾向を示している；更に、先週（1月13日～19日）には、インフルエンザの重症合併症患者が新たに**17**例報告された。内訳は、**A/H1N1型1例、A/H3N2型15例、B型1例**及びインフルエンザによる合併症が重症化した死亡例**2**例（いずれも**H3N2**型）だった。臨床検査によるモニタリングデータによると、現在、社会で流行している呼吸器病原体はインフルエンザウイルスが主流であり、**A/H3N2**が最も多く、これに**B**型、未分類の**A**型が次いでいる。今季（**2025～2026**年）のインフルエンザシーズンでは、累計で重症例**458**例（**H1N1**型**119**例、**H3N2**型**332**例、未分類の**A**型**1**例、**B**型**6**例）、死者**88**例（**H1N1**型**24**例、**H3N2**型**62**例、未分類**A**型**1**例、**B**型**1**例）が発生しているが、重症例の大部分（**63%**）は**65**歳以上、慢性疾患の既往歴を持つ人（**83%**）、**87%**はワクチン未接種であった。世界ではインフルエンザの活動は依然高水準にあり、日本や韓国、香港を含む近隣諸国・地域では、最近減少傾向または変動傾向にあるものの、依然比較的高水準を維持している；この他に、西アジア・南アジア、東南アジア、欧州、北アフリカ、中南米、カリブ海地域ではインフルエンザ陽性率が依然高く、インフルエンザの活動が増加している。世界では**H3N2**型が主なインフルエンザ血清型となっているが、中南米では**H3N2**と**H1N1**の両方が流行しており、アフリカでは**H1N1**が優勢だ。

疾管署は、「国内の**COVID-19**は現在、低水準で推移しており、第2週には、COVID-19 関連の外来および救急外来の受診者数は**1,072**人回で、前週とほぼ同様だった；先週は、重症化を伴う**COVID-19**の市中感染例が**1**例でたが、死者は出ていない。**2025**年**10**月以降、重症患者を伴った**COVID-19**の本土症例数は計**54**例、死者**6**例がでている。重症者の大部分は**65**歳以上の高齢者（**65%**）と慢性疾患の既往歴を持つ人（**83%**）が多く、**94%**が今シーズンのワクチン接種を受けていなかった。世界における**COVID-19**の陽性率は最近**上昇**しているが、うち、米州、欧州地区では顕著に増加している；香港や日本、**フィリピン**といった近隣諸国・地区では増加しており、米国では感染者数の増加が続いている（**宮本注：トランプ政権による医療無視政策のせいでしょう**）。現在、世界で最も流行している変異株は**XFG**、これに**NB.1.8.1**が続いているが、中国や香港、日本及び韓国など近隣諸国・地域では**NB.1.8.1**が主流となっている」と説明する。

疾管署は、「最近は日中と夜間の気温変化が大きく、さらに、依然呼吸器感染症のピーク期にあり、年末のパーティーや春節の連休を控え、国内外への移動も活発化することで、感染リスクが高まっている。更に、既に感染している或いは今シーズン用ではない**COVID-19**ワクチンを接種した人は、今の変異株から身を守ることができない恐れがある。今現在流行しているウイルス株への防御力を高めるために、早急にワクチン接種を受けねばならない」と注意喚起している。

## Vaccination provides protection, allowing you to enjoy the Lunar New Year. Flu cases are rising, and the risk of COVID-19 infection remains.

Ministry of Health and Welfare  
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2026-01-20

Source: Department of

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (January 20) that, as of January 19, 2026, approximately 6.676 million doses of publicly funded influenza vaccines have been administered, with about 152,000 doses remaining nationwide. The cumulative number of COVID-19 vaccinations administered is approximately 1.616 million, including about 43,000 doses of Novavax. Considering the upcoming Lunar New Year holiday, which may increase the risk of disease transmission, and the fact that vaccination takes approximately two weeks to provide sufficient protection, the public, especially the elderly, young children, and those with chronic illnesses—who are at high risk—are urged to get vaccinated against influenza and COVID-19 as soon as possible to protect their own health and that of their families, making gatherings safer. Furthermore, from January 20 to February 28 this year, the Centers for Disease Control (CDC) expanded the eligibility criteria for publicly funded influenza antiviral drugs. Those deemed eligible by a physician can be prescribed publicly funded medications without rapid testing, ensuring timely administration.

According to data from CDC, in the second week of this year (January 11-17), there were 104,348 outpatient and emergency room visits for influenza-like illnesses, an increase of 11.9% compared to the previous week, showing a recent upward trend; Last week (January 13-19), 17 new cases of severe influenza complications were reported, including 1 case of H1N1 influenza A, 15 cases of H3N2 influenza A, and 1 case of influenza B, as well as 2 deaths from severe influenza complications (both H3N2). Laboratory surveillance data shows that the predominant respiratory pathogen circulating in the community is the influenza virus, with H3N2 influenza A being the most common, followed by influenza B and unidentified influenza A. This 2025-2026 influenza season has seen a cumulative total of 458 severe cases (119 H1N1, 332 H3N2, 1 unidentified influenza A, and 6 influenza B) and 88 deaths (24 H1N1, 62 H3N2, 1 unidentified influenza A, and 1 influenza B). The majority of severe cases are among those aged 65 and over (63%) and those with a history of chronic illness (83%), and 87% of patients have not received the influenza vaccine this season. Globally, influenza activity remains high. While neighboring countries/regions, including Japan, South Korea, and Hong Kong, have recently shown a downward or fluctuating trend, they remain at relatively high levels; Furthermore, influenza positivity rates remain high and influenza activity is increasing in the West/Southeast/Southeast Asia, Europe, North Africa, Central/South America, and the Caribbean. The dominant circulating strain globally is H3N2, with both H3N2 and H1N1 circulating in Central/South America, and H1N1 being the predominant strain in Africa.

CDC explained that the domestic COVID-19 epidemic is currently fluctuating at a low point. In week **2**, there were 1,072 outpatient and emergency visits related to COVID-19, which was the same as the previous week; Last week, there have been **1** new locally transmitted case of severe COVID-19 complications and no (**0**) local death. Since October **2025**, there have been a cumulative total of **54** locally transmitted cases of severe COVID-19 complications, including **6** deaths. Severe cases are mostly among those aged 65 and above (**65**%) and those with a history of chronic diseases (**83**%), and **94**% of these cases have not received the COVID-19 vaccine this season. The global COVID-19 positivity rate has recently increased, with a significant increase in the Americas and Europe; The COVID-19 situation is rising in neighboring countries/regions such as China, Hong Kong, Japan, and the Philippines, while it is declining in China and South Korea. In addition, the United States is also experiencing a continued rise in cases. Currently, the most prevalent variant globally is XFG, followed by NB.1.8.1, with neighboring countries/regions such as China, Hong Kong, Japan and South Korea having a higher proportion of NB.1.8.1.

CDC reminds the public that recent large temperature fluctuations between day and night, coupled with the ongoing respiratory infectious disease season, increased risk of disease transmission due to year-end parties, gatherings, and frequent domestic and international travel during the upcoming Lunar New Year holiday, mean that those who have previously been infected with or received a non-seasonal COVID-19 vaccine may not be able to protect against current variants. It is recommended to get vaccinated as soon as possible to strengthen protection against the mainstream virus strain. Furthermore, it is advised to maintain good hand hygiene, pay attention to food hygiene, wear masks in crowded places, rest at home when sick, and observe cough etiquette. If symptoms such as difficulty breathing, chest pain, or altered consciousness occur, seek medical attention immediately and follow the doctor's instructions for medication to reduce the risk of developing severe complications.

..... 以下は中国語原文 .....

# 打疫苗 有保護 過好年 流感升溫新冠仍有感染風險

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2026-01-20

來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(20)日表示，截至今(115)年 1 月 19 日，公費流感疫苗接種數約 667.6 萬人次，全國疫苗尚餘約 15.2 萬劑，新冠疫苗接種累計約 161.6 萬人次，其中 Novavax 疫苗接種約 4.3 萬人次。考量春節連假將至，可能增加疾病傳播風險，而疫苗接種約需 2 週才能獲得足夠保護力，呼籲符合接種資格之民眾，尤其是長者、幼兒及慢性病患者等高風險對象影響甚鉅，應儘速接種公費流感及新冠疫苗，保護自己及家人的健康，讓相聚更安心。另疾管署今年 1 月 20 日至 2 月 28 日擴大公費流感抗病毒藥劑使用條件，凡經醫師判斷符合使用條件者，不需快篩即可開立公費藥劑，以把握用藥時機。

依據疾管署監測資料顯示，~~依據疾管署監測資料顯示~~(重複しています)，今年第 2 週(1/11-1/17)類流感門急診就診計 104,348 人次，較前 1 週上升 11.9%，近期呈上升趨勢；另上週(1/13-1/19)新增 17 例流感併發重症病例，包含 1 例 A 型 H1N1、15 例 A 型 H3N2、1 例 B 型，以及 2 例流感併發重症死亡(均為 H3N2)。依實驗室監測資料顯示，目前社區中流行之呼吸道病原體以流感病毒為主，其中以 A 型 H3N2 為多，其次為 B 型及 A 型未分型。本(2025-2026)流感季累計 458 例重症病例(119 例 H1N1、332 例 H3N2、1 例 A 未分型、6 例 B 型)及 88 例死亡(24 例 H1N1、62 例 H3N2、1 例 A 未分型、1 例 B 型)，其中重症病例以 65 歲以上長者(占 63%)及具慢性病史者(占 83%)為多，87%未接種本季流感疫苗。全球流感整體活動度高，鄰近國家/地區包括日本、韓國及香港近期呈下降或波動趨勢，惟仍處相對高點；此外，西/南/東南亞、歐、北非、中/南美洲及加勒比海地區流感陽性率仍高且流感活動上升，全球主要流行型別為 H3N2，中/南美洲為 H3N2 及 H1N1 共同流行，非洲以 H1N1 為主。

疾管署說明，國內新冠疫情目前處低點波動，第 2 週新冠門急診就診計 1,072 人次，與前一週持平；上週新增 1 例新冠併發重症本土病例，無新增本土病例死亡。2025 年 10 月起累計 54 例新冠併發重症本土病例，其中 6 例死亡，重症病例以 65 歲以上長者(占 65%)及具慢性病史者(占 83%)為多，94%未接種本季新冠疫苗。全球近期新冠病毒陽性率上升，其中美洲及歐洲區署明顯增加；鄰近國家/地區~~中國~~、香港、日本、~~菲律賓~~疫情皆上升，~~中國~~、~~韓國~~疫情呈下降，另美國疫情亦持續上升。目前全球流行變異株以 XFG 占比最高，其次為 NB.1.8.1，鄰近國家/地區如中國、香港、日本及韓國以 NB.1.8.1 占比為高。

疾管署提醒，近期日夜溫差變化大，且仍處呼吸道傳染病好發季節，尾牙聚會活動及臨近春節連假國內外旅遊頻繁，疾病傳播風險增加，而曾感染或接種過非本季新冠疫苗之保護力已不足抵抗目前變異株之感染，應儘速前往接種，加強對抗主流病毒株之保護力，並落實手部清潔、注意飲食衛生，出入人多擁擠場所建議佩戴口罩、生病在家休息及遵守咳嗽禮節等衛生習慣，若出現呼吸困難、胸痛、意識改變等危險徵兆，應儘速就醫，並配合醫師指示服藥，以降低併發重症風險。

20260120G ワクチン接種で保護力を得て春節を楽しもう(衛生福利部)